

# Esprits divins

Claude Goudimel  
(d. 1572)

The musical score is written for Tenor (T) and Cello (Vc.) in a 4-part setting. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 8/8. The score is divided into five systems, each with a measure number (8, 5, 10, 15, 20, 25) at the beginning of the Tenor part. The lyrics are in French and describe the Nativity scene.

8 E - sprits di - vins, chan - tons de la nuit sain - te

5 C'est cet - te nuit que le pu - celle en cein - te

10 Nous à pro - duit le Ver - be pré - ci - eux

15 C'est cet - te nuit que l'on a vu les cieux Tout dé - cou -

20 verts, et bien cinq cent mille an - ges Chan - ter à

25 Dieu d'é - - - ter - nel - les lou - an - - - ges.

O holy spirits: let us sing of the holy night.  
On that night the virgin with child  
delivered for us the precious Word;  
on that night the heavens were seen  
all opened, and a half a million angels  
were heard singing eternal praise to God.

# Esprits divins

Claude Goudimel  
(d. 1572)

Verse 2: Tenor(s) with instruments *ad lib.*  
Verse 3: Tutti

S/A

2. C'est donc la nuit, la nuit la plus heu -  
3. Heu - reu - se nuit, de - vant le jour pre -

T/B

4

S/A

reu - se miè - re. La nuit qui donne à  
Nuit non pas nuit, mais

T/B

8

S/A

tou - te ame a - mou - reu - se Cet heur de  
par - fai - te lu - miè - re. Qui tou - jours

T/B

12

S/A

voir par - fois son Cré - a - teur. La nuit qui  
luit et tou - jours re - lui - ra. Oh! malheu - reuse -

T/B

16

S/A

T/B

donne à l'oeil du corps cet heur Voir et tou -  
 ment ce - lui qui te di - ra. Dor - é - na -

20

S/A

T/B

cher son Dieu en ce bas - mon - de  
 vant ob - scu - re, noire et som - bre.

24

S/A

T/B

Ne de la Vierge à nulle au - tre se - con - de.  
 Quand ton beau clair se fait maî - tre de l'om - bre.